

Germany-Dippoldiswalde: Security, fire-fighting, police and defence equipment

OJ S 164/2020 25/08/2020

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Große Kreisstadt Dippoldiswalde

Postal address: Markt 2

Town: Dippoldiswalde

NUTS code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Postal code: 01744

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@dippoldiswalde.de**Internet address(es):**Main address: www.dippoldiswalde.de**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. CommunicationThe procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2299948/zustellweg-auswaehlen>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Beschaffung von 4 Mannschaftstransportwagen (MTW) nach DIN EN 1846-1 (DIN 14502-3) für die Große Kreisstadt Dippoldiswalde

Reference number: FB4_FW-1-2020

II.1.2. Main CPV code

35000000 Security, fire-fighting, police and defence equipment

II.1.3.

Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Ausgeschrieben gemäß Leistungsverzeichnis werden insgesamt 4 baugleiche/identische Mannschaftstransportwagen (nachfolgend MTW genannt). Die Fahrzeuge müssen bestehen aus jeweils dem Fahrgestell sowie dem Ausbau einschließlich der Beladung. Die Fahrzeuge sind als Feuerwehrfahrzeuge aus- bzw. aufzubauen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED2F Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

Main site or place of performance: Dippoldiswalde DEUTSCHLAND

II.2.4. Description of the procurement

Ausgeschrieben gemäß Leistungsverzeichnis werden insgesamt 4 baugleiche/identische Mannschaftstransportwagen (nachfolgend MTW genannt). Die Fahrzeuge müssen bestehen aus jeweils dem Fahrgestell sowie dem Ausbau einschließlich der Beladung. Die Fahrzeuge sind als Feuerwehrfahrzeuge aus- bzw. aufzubauen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 30/11/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. Rechtsverbindlich unterzeichnete Erklärung gemäß Anlage A oder Eigenerklärung gleichen Inhalts (eingescannt als PDF),
2. Nachweis der Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Mitgliedstaats in dem der Bewerber ansässig (Kopie, max. 1 Jahr alt). Sofern das Unternehmen nicht im Handelsregister eingetragen ist und keine handelsrechtliche Eintragungspflicht besteht, ist die Kopie der Gewerbean- bzw. ummeldung einzureichen. Sofern auch die Gewerbeanmeldung entbehrlich ist, ist dies zu erklären. Die Abgabe des Teilnahmeantrags ist dann unter Angabe der Umsatzsteuer möglich,
3. Alternativ zu den vorstehenden Forderungen (1-2): Abgabe der gültigen Eintragungsbescheinigung in das PQ-VOL oder das amtliche Verzeichnis (AVPQ).

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Angaben zum Umsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren über vergleichbare Leistungen, die Gegenstand der Ausschreibung sind.

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

— Angaben zu wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen die Gegenstand dieser Ausschreibung sind mit Angabe des Umfangs, der Leistungszeit sowie der öffentlichen und privaten Auftraggeber (wenn möglich mit Ansprechpartner);

— Nachweis der gültigen Zertifizierung nach DIN EN ISO 9001 (Urkunde als Kopie) oder Eigenerklärung über vergleichbares Qualitätsmanagementsystem im Unternehmen;

— Benennung der nächstgelegenen Fachwerkstatt (Erreichbarkeit innerhalb 1 h ausgehend vom Standort Dippoldiswalde).

Als Angebotsbestandteil sind weiterhin folgende Unterlagen beizufügen:

Ausstellung einer Energiebilanz des Fahrzeuges nach E DIN 14502-2, Herstellung einer Gewichtsbilanz und Angabe der verbleibenden Massenreserve bei Beladung gemäß Position 3, detaillierter Beladungsplan, Ausbaupläne. Zusätzlich zum ausgefüllten Leistungsverzeichnis ist die Werkskalkulation (EDV-Ausdruck) als Erläuterung beigelegt.

Minimum level(s) of standards possibly required:

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Es gelten die Vergabeunterlagen und die VOL/B.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2.

Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 22/09/2020 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 06/11/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 22/09/2020 Local time: 11:15

Place:

Dippoldiswalde

Information about authorised persons and opening procedure: Mindestens 2 Vertreter des öffentlichen Auftraggebers gemeinsam an einem Termin. Bieter sind nicht zugelassen; § 55 Abs. 2 VgV.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Um ggf. erfolgte Änderungen, Ergänzungen, Berichtigungen oder Hinweise zu den Vergabeunterlagen zu erhalten, haben sich die Bewerber/Bieter eigenverantwortlich auf der Bekanntmachungsplattform (siehe Pkt. I.3. Kommunikation) zu informieren.
Das Angebot, sowie die gesamte Kommunikation im Vergabeverfahren und der gesamten Vertragslaufzeit haben in deutscher Sprache in Wort und Schrift zu erfolgen.
Angebote, die in anderer Form (z. B. schriftlich, per E-Mail oder auf einem Datenträger) eingereicht werden, werden nicht berücksichtigt und vom Verfahren zwingend ausgeschlossen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Freistaat Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Town: Leipzig

Country: Germany

E-mail: wiltrud.kadenbach@ldl.sachsen.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die in Ziffer I.1. genannte Vergabestelle zu richten. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist in Ziffer VI.4.1. genannt. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. §§ 160 ff. GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer (Ziff. VI.4.1.). Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/08/2020